

Мезит Анна Эдуардовна

ЭКСПЛИКАЦИЯ КОНЦЕПТА "ПРОФЕССИЯ" В ПОДЪЯЗЫКЕ ГИДРОЭНЕРГЕТИЧЕСКОЙ ОТРАСЛИ

В статье рассматриваются особенности репрезентации концепта "профессия" в подъязыке русской гидроэнергетической отрасли. Источником исследования послужили материалы, извлеченные из ГОСТов, профессиональной периодики, профессиональных блогов, а также полученные в ходе социолингвистических опросов и интервьюирования сотрудников Красноярской, Богучанской и Волжской ГЭС. В работе приводятся основные признаки концепта "профессия", выявленные на основе анализа нормированных и ненормированных страт подъязыка гидроэнергетической отрасли.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2016/5-1/34.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2016. № 5(59): в 3-х ч. Ч. 1. С. 119-123. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2016/5-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

УДК 81

В статье рассматриваются особенности репрезентации концепта «профессия» в подъязыке русской гидроэнергетической отрасли. Источником исследования послужили материалы, извлеченные из ГОСТов, профессиональной периодики, профессиональных блогов, а также полученные в ходе социолингвистических опросов и интервьюирования сотрудников Красноярской, Богучанской и Волжской ГЭС. В работе приводятся основные признаки концепта «профессия», выявленные на основе анализа нормированных и ненормированных страт подъязыка гидроэнергетической отрасли.

Ключевые слова и фразы: профессиональная картина мира; концепт; подъязык; специальная лексика; термин; профессиональный жаргон.

Мезит Анна Эдуардовна

Сибирский федеральный университет

anna.mezit@yandex.ru

ЭКСПЛИКАЦИЯ КОНЦЕПТА «ПРОФЕССИЯ» В ПОДЪЯЗЫКЕ ГИДРОЭНЕРГЕТИЧЕСКОЙ ОТРАСЛИ

Актуальной задачей современной лингвистики является изучение профессиональной картины мира. Один из путей решения данной задачи – исследование концептов, связанных с профессиональной деятельностью человека.

Изучению концепта, обозначающего профессиональную деятельность, посвящена немногочисленная, но содержательная научная литература. Преимущественно данный концепт исследовался на материале публицистического дискурса и общенародной речи [2; 17]. Лингвисты рассматривают концепт через выявление его признаков по данным словарей, ассоциативных экспериментов, изучения пословиц и поговорок; выявляют макроструктуру концепта с выделением образного, информационного и интерпретационного компонентов; определяют ядро и периферию концепта. В некоторых исследованиях на первый план выходит сопоставительный аспект концепта «профессия». Например, А. А. Оганова описывает сходства и различия языковых средств, репрезентирующих исследуемый концепт в русском и испанском языках [13]. Наиболее подробно концепт «профессия» описан в докторской диссертации Е. И. Головановой [6]. Анализируя категорию профессионального деятеля в динамическом аспекте, автор приходит к выводу, что именно концепт «профессия» организует структуру данной категории. Е. И. Голованова выделила содержательные признаки концепта «профессия» на материале письменных источников: памятников деловой письменности, летописей, исторических и современных толковых словарей, тарифно-квалификационных справочников, общероссийского классификатора профессий и т.п. [8]. Сведений об особенностях репрезентации концепта «профессия» в устной профессиональной речи автор не приводит. Между тем, согласно исследованиям последних лет, именно профессиональные подъязыки, неоднозначные в функционально-семиотическом и стилистическом отношении, имеют высокую лингвистическую информативность [18; 19].

Это обстоятельство определило выбор задачи исследования, а именно анализа концепта «профессия», репрезентируемого в устных и письменных текстах подъязыка гидроэнергетической отрасли. Решение поставленной задачи необходимо не только для изучения признаков изучаемого концепта, но и для исследования профессиональной языковой картины мира. Особенностью настоящей работы является то, что концепт «профессия» исследуется с учетом его реализации как в нормированных, так и в ненормированных стратах подъязыка гидроэнергетической отрасли.

Материалом исследования послужили эмпирические данные, собранные в результате социолингвистических опросов сотрудников Красноярской, Богучанской, Волжской ГЭС, а также сведения, извлеченные из письменных источников: ГОСТов (СО 34.21.308-2005, ГОСТ 23956-80, ГОСТ 17398-72, ГОСТ Р 51238-98, СО 34.21.307-2005, ГОСТ 19431-84, ГОСТ 17.1.1.01-77, ГОСТ 17.2.1.03-84, ГОСТ Р 22.1.02-95); профессиональной периодики за 2009-2015 гг. (газета «Сибирский энергетик», журнал «Гидротехника»); данных Интернета (блог РусГидро, блог ОАО «Объединенная энергетическая компания», профессиональная группа «Hydropower engineering» в соцсети «ВКонтакте»).

Как известно, лексема «профессия» обозначает «род трудовой деятельности, занятий, требующий определенной подготовки и являющийся обычно источником существования» [1]. Как отмечает Е. С. Кубрякова, «язык выявляет, объективизирует то, как увиден и понят мир человеческим разумом, как он преломлен и категоризирован сознанием» [9, с. 38]. Рассмотрим, как посредством концепта «профессия» актуализируется трудовая деятельность человека на гидроэлектростанции.

Родовым наименованием всех работников ГЭС является лексема «гидроэнергетик». Мотивирующим признаком, лежащим в основе номинации данной лексемы, является: *гидроэнергетик* – <тот, кто работает в области гидроэнергетики, т.е. области хозяйственно-экономической деятельности человека, служащей для преобразования энергии водного потока в электрическую энергию>. Слово «гидроэнергетик» образовано по модели: название сферы профессиональной отрасли + суффикс -ик-, обозначающий лицо по свойству или признаку, которые определяют его отношение к предмету, занятию, ср.: *химик, физик, энергетик*.

При выявлении понятийных признаков концепта мы столкнулись с отсутствием дефиниций лексемы *гидроэнергетик* в толковых словарях. Несмотря на широкое распространение слова «гидроэнергетик» в повседневной речи, профессии с таким названием нет и в соответствующем классификаторе [12]. В Национальном корпусе русского языка зафиксировано лишь одно вхождение слова «гидроэнергетик»: это художественный текст, относящийся к концу 50-х гг. XX века, когда отмечается рост популярности данной профессии.

«— *Инна уже взрослая. Она гидроэнергетик, кандидат наук. Работает под Москвой в научно-исследовательском институте*» (Л. Кафанова. Последний подвиг Фабрициуса // Огонек. 1959. № 27) [10].

Несмотря на то, что имя данного концепта до сих пор не отражено в нормативных словарях и классификаторах профессий, в профессиональной картине мира работников гидроэнергетики данный концепт относится к числу миромоделирующих. Как говорят сами специалисты, работающие на ГЭС, «гидроэнергетик – профессия, само название которой рассказывает о ее сути» [5].

На основе анализа нормированных и ненормированных страт подъязыка гидроэнергетической отрасли выявим понятийные признаки концепта «гидроэнергетик».

1. Человек, получающий или получивший образование по специальности «Гидроэлектростанции»: «— *Учусь на специальности Гидротехническое строительство в Нижегородском архитектурно-строительном университете, заканчиваю 3 курс. Как вообще по нашей специальности с трудоустройством?*

— *Смотря где ты хочешь работать – проектная организация, НИИ, непосредственно на ГЭС. Вот Богучаны сейчас набирают эксплуатационный персонал, в том числе и молодых гидроэнергетиков*» [21].

2. Человек, который работает на ГЭС. Данный признак изучаемого концепта может рассматриваться по-разному: в более узком значении – это человек, который работает на ГЭС и который имеет профильное образование (см. признак № 1): *Здесь надо разделить Саяно-Шушенский учебный центр, который является подразделением филиала ОАО «РусГидро» «Корпоративный университет гидроэнергетики» и Саяно-Шушенский филиал Сибирского федерального университета. Мы повышаем квалификацию уже работающих в отрасли гидроэнергетиков. Саяно-Шушенский филиал СФУ готовит будущих гидроэнергетиков* (Сибирский энергетик. 2014. № 7. С. 5) [14].

В более широком значении гидроэнергетик – это специалист, который работает на ГЭС, включая работников непрофильных специальностей: «*Это сегодня Ирина Васильевна занимает на гидроэлектростанции две значимых должности: специалиста по кадрам отдела управления персоналом и председателя первичной профсоюзной организации... Ирина Васильевна, как и другие представительницы прекрасной половины дружной семьи гидроэнергетиков...*»; «*Горжусь своей принадлежностью к семейной трудовой династии, вообще к “сословию” энергетиков*» (Сибирский энергетик. 2012. № 7. С. 7) [Там же]. В приведенном выше примере человек, не занятый на станции непосредственно эксплуатацией ГЭС, идентифицирует себя с гидроэнергетиком.

Таким образом, лексема «гидроэнергетик» в профессиональной речи используется в двух смыслах: 1) человек с профильным образованием, работающий на ГЭС; 2) человек без профильного образования, работающий на ГЭС.

Отметим, что гидроэнергетиками принято называть также большинство жителей поселка городского типа или города, где градообразующим предприятием является гидроэлектростанция: «*...о торжественном пуске гидроагрегата № 2 и тех изменениях, которые произошли в поселке гидроэнергетиков Черемушки за последние годы*» [3].

3. Человек, который получает материальное вознаграждение за свой труд: «*Согласно новому положению на обеих Волжских станциях вводится единая система. В новом положении основным принципом начисления зарплаты гидроэнергетикам станет принцип равной тарифной оплаты за равный труд. Например, рабочие 5 разряда на обеих станциях, по единой схеме оплаты труда будут получать одну и ту же тарифную ставку, стандартный набор премий и социальных льгот*» [Там же].

4. Человек, который занимается проектированием, строительством или эксплуатацией ГЭС. Важно отметить, что в настоящее время объём значения понятия «гидроэнергетик» полностью не определён, нет четких разграничений между профессиями «гидростроитель» и «гидроэнергетик». По всей видимости, это связано с тем, что в России большинство ГЭС ещё достаточно молоды, часто люди, занятые на строительстве ГЭС, продолжают заниматься и её эксплуатацией: «*Для гидроэнергетиков, для тех, кто занимается проектированием, строительством, эксплуатацией гидроэнергетических объектов, – очень значим не только рынок электроэнергии, но в первую очередь рынок мощности, который должен дать правильные экономические сигналы для привлечения инвестиций в отрасль*» (Гидротехника. 2009. № 1. С. 7-8) [4]. В приведенном выше примере значение слова «гидроэнергетик» включает в себя и сему «гидростроитель», и сему «специалист, занимающийся эксплуатацией ГЭС».

В изучаемом дискурсе нами обнаружены также примеры, в которых четко разграничиваются профессии гидростроителя и гидроэнергетика, что свидетельствует о дифференциации знаний в профессиональном сознании: «*Он служил примером, руководил не начальственным криком, а собственным умением, способностью убеждать, предвидеть, научить. По принципу “делай, как я” создал на предприятии, по существу, свою школу гидроэнергетиков-эксплуатационников*» (Сибирский энергетик. 2014. № 12. С. 7) [14]. «*Это относится и к работам по нанесению защитных покрытий. Однако только в случае безусловного и качественного их выполнения можно быть уверенными в том, что потомки-гидроэнергетики будут помнить нынешних гидростроителей добрым словом и с благодарностью*» (Гидротехника. 2012. № 2. С. 4) [4].

На основе анализа контекстов употребления лексики *гидроэнергетик* в разных сферах профессионального подязыка можем объединить понятийные признаки концепта и дать дефиницию профессионального наименования «гидроэнергетик»: «любой сотрудник гидроэнергетической отрасли, занятый в сфере основного производства ГЭС, имеющий специальную подготовку, а также получающий материальное вознаграждение за свою работу». Наличие дефиниции, как известно, свидетельствует о терминологическом характере слова и сформированности концепта для ментального пространства специалистов одной отрасли. Описав подробно родовое слово концепта, переходим к характеристике видовых наименований изучаемого концепта.

Гидроэлектростанция имеет сложную кадровую структуру, которая, в первую очередь, определяется мощностью ГЭС, а следовательно, и ее размером, а также стадией работы ГЭС (так, в Рекомендации по проектированию организации эксплуатации ГЭС указываются отдельные сведения для станций в пусковой период). Если не включать в фокус внимания исследования специалистов, занятых при проектировании и строительстве ГЭС, персонал гидроэлектростанции можно поделить на две группы: эксплуатационный и ремонтный. К эксплуатационному персоналу относятся, например: *машинист гидроагрегатов, машинист-обходчик по турбинному оборудованию, старший машинист турбинного отделения, старший машинист энергоблоков, обходчик гидросооружений, электромонтер главного щита управления электростанции, электромонтер по обслуживанию гидроагрегатов машинного зала, электромонтер по обслуживанию электрооборудования электростанций, электромонтер по оперативным переключениям в распределительных сетях, электромонтер по эксплуатации распределительных сетей, слесарь по обслуживанию оборудования электростанций, электрослесарь по обслуживанию автоматики и средств измерений электростанций* и др. К ремонтному персоналу относятся, например: *слесарь по ремонту гидротурбинного оборудования, электромонтер по ремонту аппаратуры релейной защиты и автоматики, электромонтер по ремонту обмоток и изоляции электрооборудования, электрослесарь по ремонту и обслуживанию автоматики и средств измерений электростанций, электрослесарь по ремонту оборудования распределительных устройств, электрослесарь по ремонту электрооборудования электростанций*. Как можно заметить, основными наименованиями профессии в гидроэнергетической отрасли являются слова: *инженер, машинист, моторист, слесарь, электрослесарь, электромонтер* и др., от которых способом словосложения и синтаксическим способом образуются видовые наименования:

- инженер: *инженер-гидротехник, инженер-гидролог и инженер по специализации гидравлические машины, гидроприводы и гидропневмоавтоматика;*
- машинист: *машинист гидроагрегатов, машинист-обходчик по турбинному оборудованию;*
- моторист: *моторист по уборке оборудования электростанций;*
- слесарь: *слесарь по обслуживанию оборудования электростанций, слесарь по ремонту гидротурбинного оборудования;*
- электрослесарь: *электрослесарь по ремонту и обслуживанию автоматики и средств измерений электростанций, электрослесарь по ремонту оборудования распределительных устройств, электрослесарь по ремонту электрооборудования электростанций;*
- электромонтер: *электромонтер главного щита управления электростанции, электромонтер по обслуживанию гидроагрегатов машинного зала, электромонтер по обслуживанию электрооборудования электростанций.*

Таким образом, способами указания на конкретный вид деятельности являются сложноструктурные наименования.

Для номинации работников различных структурных подразделений и бригад, работающих на ГЭС, используются официальные и неофициальные наименования. Отметим интержаргонные наименования начальства: *патрон* – «начальник операционного цеха», *бугор* – «старший бригадир», *бугорок* – «второй, младший бригадир».

Одним из самых важных этапов описания концепта является определение способов концептуализации как вторичного переосмысления соответствующих лексем: исследование концептуальных метафор и метонимии. На этом этапе исследования анализируется метафорическая сочетаемость, здесь выявляются образные признаки концептов; определяются способы концептуализации как вторичное переосмысление соответствующих лексем – репрезентантов концептов. Описание концептуальных метафор и метонимии продолжим через представление когнитивных дифференциальных признаков, присущих наименованиям сотрудников ГЭС. Отметим, что приводятся примеры, зафиксированные в устной речи специалистов трех крупных ГЭС России, данные выражения используются как для самохарактеристики, так и для оценки деятельности коллег.

1. Условия работы. Гидроэлектростанция – режимный объект, работа на котором ведется круглосуточно. Часть сотрудников ГЭС работают посменно, в т.ч. ночью, а остальные имеют нормированный рабочий день. Такая закономерность находит отражение в речи сотрудников ГЭС: «*Белые люди в 17 домой уезжают, а у нас работа ночью, мы – чёрные люди*» (записано в 2014 г. на Волжской ГЭС, г. Волжский). По модели фразеологизма *белые люди*, который используется в современном русском языке в значении «те, кто находятся в комфортных условиях, без трудностей», в подязыке гидроэнергетиков образовано словосочетание «*чёрные люди*». Это выражение используется для характеристики людей, которым приходится работать ночью, т.е. в некомфортных условиях. Кроме этого, в данных профессиональных наименованиях обыгрываются, с одной стороны, антитезы *день-ночь, белое-черное*, а с другой стороны, выражение «белый воротничок», принятое в западной социологии для обозначения наёмного работника, занимающегося умственным трудом, служащего, администратора: административный персонал ГЭС работает только в светлое время суток.

Отметим, что значение особого режима работы гидроэлектростанции проявляется и в других выражениях: так, например, на ГЭС специалистов, которые будут работать в выходные и праздничные дни, принято поздравлять не «С праздником!», а «С праздничными!», подразумевая дополнительный объем зарплаты.

2. Опыт работы: *пускачи* – «люди, работающие на станции со времени ее запуска»; *пехота, негры* – «молодые специалисты, не имеющие опыта работы». В последних двух примерах содержится добавочный когнитивный признак «выполнение поручений начальника, отсутствие свободы выбора, принятия решения».

3. Инструменты, объекты, с которыми приходится много работать: *маслопузы, маслята* – «сотрудники турбинного цеха» (им приходится много работать с маслом); *трубаچی* – «монтажники гидроагрегата» (работают с трубами); *мегавольт* – «специалист, работающий с инструментом мегавольтом».

4. Производимое впечатление: *бенгальский, Змей Горыныч* – «специалист по сварочным работам». В данном случае брызги металла, возникающие при сварке, напоминают зажжённый бенгальский огонь или потоки огня, которые извергает фольклорный персонаж.

5. Повышенная умственная работа: *толстолобик*. Данное выражение имеет два значения: «инженер-электрик», «электромонтажер вторичной цепи», которые актуализируются в контекстах, записанных нами на Богучанской ГЭС: «*Электромонтажер вторичной цепи – толстолобик, думать приходится много, уже лоб широкий*» (записано в 2013 г. на Богучанской ГЭС, г. Козьмодемьянск).

6. Отношение к работе: *блуждающие токи* – «электрики, которые не выполняют в данное время какую-либо работу, а только ходят по помещению»; *шланг гофрированный* – «человек, который не любит работать». Первое наименование образовано в результате контаминации термина «*блуждающие токи*» – «токи утечки электрических установок постоянного тока, протекающие в земле и в подземных металлических сооружениях» [16] – и значения общеупотребительного глагола «*блуждать*» – «ходить без определённой цели и направления» [15]. Второй пример – использование интержаргонного наименования *шланг*, обозначающего «бездельника, лодыря» [11, с. 528].

7. Оценка профессии социумом. Как отмечает Е. И. Голованова, содержание концепта профессия составляет весьма значительный блок информации, в котором может присутствовать оценка профессии социумом [7, с. 88]. Наличие или отсутствие такой оценки определяется степенью информированности носителей языка о той или иной профессиональной деятельности. Чем более открытой для носителей языка является профессиональная деятельность, тем больше оснований для формирования определенного набора стереотипных представлений о той или иной профессии [20, с. 131]. Отрасль гидроэнергетики является закрытой, поэтому оценка профессии встречается редко. Нами зафиксированы примеры оценки профессии *гидроэнергетик* жителями г. Дивногорска, которые не работают на ГЭС. Например, *мельник* – «гидроэнергетик», ср. ГЭС – «водокачка»: «*Мельники со своей водокачки едут*» (о пассажирах служебного автобуса, который следует по маршруту Красноярская ГЭС – г. Дивногорск – А. М.). Сотрудники ГЭС характеризуют данные наименования как обидные, уничижительные по отношению к их профессии.

В процессе исследования были описаны базовые когнитивные признаки концепта «профессия» в подъязыке гидроэнергетической отрасли. Выявлено, что для подъязыка гидроэнергетики характерно комплексное выражение совокупности интегральных и дифференциальных признаков концепта, описывающего профессиональную деятельность на ГЭС. Среди когнитивных дифференциальных признаков можно выделить как универсальные для любых профессий признаки (объект, инструмент, опыт работы), так и связанные непосредственно с отраслью (режим работы, производимое впечатление, повышенная умственная работа). Данный концепт репрезентируется в специальном подъязыке различными родовыми и видовыми наименованиями: *гидроэнергетик, инженер, моторист, машинист, электрослесарь* и др. Разнообразие примеров, описывающих концепт «профессия» в подъязыке гидроэнергетической отрасли, свидетельствует о сформированности данного концепта в профессиональном языковом сознании.

Список литературы

1. **Большой толковый словарь русского языка** (название не соотв.) / под ред. С. А. Кузнецова. СПб.: Норинт, 1998.
2. **Бондарчук М. Н., Колчанова А. В.** Концепт «профессия» и способы его репрезентации в языке (на базе лексики авиационной сферы деятельности) [Электронный ресурс]. URL: http://movoznavstvo.com.ua/download/pdf/2009_1/8.pdf (дата обращения: 02.12.2015).
3. **Видеожурнал СШГЭС – восстановление станции завершено** [Электронный ресурс]. URL: <http://blog.rushydro.ru/> (дата обращения: 02.12.2015).
4. **Гидротехника: межотраслевой журнал для специалистов гидротехнического строительства 2009-2015** [Электронный ресурс]. URL: <http://hydroteh.ru/posledny-nomer> (дата обращения: 02.12.2015).
5. **Гидроэнергетик** [Электронный ресурс] // **ОАО «Объединенная энергетическая компания»**. URL: <http://uneco.ru.livejournal.com/89514.html> (дата обращения: 02.12.2015).
6. **Голованова Е. И.** Категория профессионального деятеля в динамическом пространстве языка (лингвокогнитивный анализ): дисс. ... д. филол. н. Челябинск, 2004. 367 с.
7. **Голованова Е. И.** Категория профессионального деятеля. Формирование. Развитие. Статус в языке. М.: Эллис, 2008. 304 с.
8. **Голованова Е. И.** Профессиональная языковая личность в когнитивно-коммуникативном аспекте. Челябинск: Издательский центр ЧелГУ, 2013. 251 с.
9. **Кубрякова Е. С.** Части речи с когнитивной точки зрения. М.: Ин-т языкозн. РАН, 1997. 250 с.

10. **Национальный корпус русского языка** [Электронный ресурс]. URL: <http://search-beta.ruscorpora.ru/> (дата обращения: 02.12.2015).
11. **Никитина Т. Г.** Так говорит молодежь: словарь сленга. СПб.: Фолио-Пресс, 1998. 592 с.
12. **Общероссийский классификатор профессий рабочих, должностей служащих и тарифных разрядов (ОКПДТР) ОК 016-94** [Электронный ресурс]. URL: <http://professions.org.ru/> (дата обращения: 02.12.2015).
13. **Оганова А. А.** Концепт ПРОФЕССИЯ в испанском и русском языковом сознании: автореф. дисс. ... к. филол. н. Пятигорск, 2015. 20 с.
14. **Сибирский энергетик:** газета ОАО «Иркутскэнерго» 2010-2015 гг. [Электронный ресурс]. URL: <http://www.irkutskenergo.ru/qa/25.2.html> (дата обращения: 02.12.2015).
15. **Словарь русского языка** [Электронный ресурс]: в 4-х т. / РАН, Ин-т лингвистич. исследований; под ред. А. П. Евгеньевой. М.: Рус. яз.; Полиграфресурсы, 1999. URL: <http://feb-web.ru/feb/mas/> (дата обращения: 23.02.2016).
16. **Словарь-справочник терминов нормативно-технической документации** [Электронный ресурс]. URL: http://normative_reference_dictionary.academic.ru/ (дата обращения: 23.02.2016).
17. **Черкашина А. А.** Особенности репрезентации концепта «профессия» в текстах региональной газетной периодики // Журналистика и медиаобразование – 2008: сборник трудов III Международной научно-практической конференции. Белгород: Изд-во БелГУ, 2008. С. 101-104.
18. **Фельде О. В.** Профессиональные подязыки и терминологии русского языка как объекты научного изучения // Вестник Томского государственного педагогического университета. Томск: Томский государственный педагогический университет, 2015. № 4. С. 178-184.
19. **Фельде О. В.** Язык для специальных целей // Эффективное речевое общение (базовые компетенции): словарь-справочник. Красноярск: Изд-во Сибирского федерального университета, 2012. С. 806-807.
20. **Харченко Е. В.** Модели речевого поведения в профессиональном общении. Челябинск: Изд-во ЮУрГУ, 2003. 131 с.
21. **Hydropower engineering:** профессиональный блог в социальной сети ВКонтакте. [Электронный ресурс]. URL: https://vk.com/hydropower_engineering (дата обращения: 02.12.2015).

EXPLICATION OF THE CONCEPT “PROFESSION” IN THE SUBLANGUAGE OF HYDROPOWER INDUSTRY

Mezit Anna Eduardovna
Siberian Federal University
anna.mezit@yandex.ru

The article deals with the peculiarities of the representation of the concept “profession” in the sublanguage of the Russian hydro-power industry. The research is based on the material extracted from the state standards, professional periodicals, professional blogs and received during sociolinguistic surveys and interviews with the employees of Krasnoyarsk, Boguchany and Volga Hydroelectric Stations. In the paper the main features of the concept “profession” identified on the basis of the analysis of the standardized and non-standardized strata of the sublanguage of hydropower industry are presented.

Key words and phrases: professional worldview; concept; sublanguage; special vocabulary; term; professional jargon.

УДК 811.512.157

Статья посвящена исследованию термина «прозвище» как одного из аспектов терминологической проблемы при использовании основных источников, содержащих дохристианские якутские имена собственные. В работе автор разграничивает термины «якутское имя собственное» и «якутское прозвище», предлагает варианты перевода терминов на якутский язык. Статья акцентирует внимание на том, что в лексико-графических источниках якутских имен собственных зафиксированы не якутские прозвища, а якутские имена собственные.

Ключевые слова и фразы: прозвище; якутское прозвище; прозвище-пейоратив; якутское имя собственное; дохристианское имя якутов; образные слова; основные источники якутских имен.

Николаев Егор Револьевич

Институт гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера
Сибирского отделения Российской академии наук
1953307@mail.ru

К ВОПРОСУ О ТЕРМИНЕ «ПРОЗВИЩЕ» В ЯКУТСКОЙ АНТРОПОНИМИКЕ

История изучения якутских антропонимов имеет долгий путь в составе якутского языкознания. Тем не менее до конца еще не проведены систематизация структуры и семантики якутских антропонимов, их способов словообразования, классификация по тематике, убедительный сравнительно-исторический анализ с родственными тюркскими антропонимами. Среди таких пластов существует и проблема, касающаяся использования